

Skarga wniesiona w dniu 7 marca 2007 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Hiszpanii

(Sprawa C-136/07)

(2007/C 117/20)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (Przedstawiciele: H. Støvlbæk i R. Vidal Puig, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Królestwo Hiszpanii

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie, że Królestwo Hiszpanii uchybiło zobowiązaniom, jakie ciążyą na nim na mocy dyrektywy Rady 89/48/EWG ⁽¹⁾ z dnia 21 grudnia 1988 r. w sprawie ogólnego systemu uznawania dyplomów ukończenia studiów wyższych, przyznawanych po ukończeniu kształcenia i szkolenia zawodowego, trwających co najmniej trzy lata, a także dyrektywy Rady 92/51/EWG ⁽²⁾ z dnia 18 czerwca 1992 r. w sprawie drugiego ogólnego systemu uznawania kształcenia i szkolenia zawodowego, uzupełniającej dyrektywę 89/48/EWG — w zakresie dostępu do zawodu kontrolera ruchu lotniczego;
- obciążenie Królestwa Hiszpanii kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

- 1) Dyrektywa 89/48/EWG stosuje się do dostępu i wykonywania zawodu kontrolera ruchu lotniczego w Hiszpanii, ponieważ:
 - ogół dyplomów, licencji i upoważnień wymaganych dla wykonywania zawodu „kontrolera ruchu lotniczego” w Hiszpanii jest „dyplomem” w rozumieniu dyrektywy 89/48/EWG;
 - zawód kontrolera ruchu lotniczego jest w Hiszpanii zawodem regulowanym w rozumieniu dyrektywy 89/48/EWG.
- 2) Ponadto Królestwo Hiszpanii nie podjęło kroków niezbędnych w celu transpozycji dyrektywy 89/48/EWG w odniesieniu do zawodu kontrolera ruchu lotniczego.
- 3) Komisja uważa, że Królestwo Hiszpanii uchybiło również zobowiązaniom, jakie ciążyą na nim na mocy dyrektywy 92/51/EWG, ponieważ:
 - dyrektywa 92/51/EWG stosuje się do zawodu kontrolera ruchu lotniczego, oraz
 - Królestwo Hiszpanii nie podjęło kroków niezbędnych w celu transpozycji dyrektywy 92/51/EWG w odniesieniu do zawodu kontrolera ruchu lotniczego.

- 4) Dyrektywa 2006/23/WE ⁽³⁾ Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 kwietnia 2006 r. w sprawie wspólnotowej licencji kontrolera ruchu lotniczego ustanawia system wzajemnego uznawania licencji kontrolera ruchu lotniczego wydanych zgodnie z tą dyrektywą. Jednakże wyznaczony państwom członkowskim termin dostosowania się do tej dyrektywy upływa dopiero w dniu 17 maja 2008 r. W tym stanie rzeczy aż do tego dnia w zakresie dostępu i wykonywania zawodu kontrolera ruchu lotniczego w Hiszpanii obowiązują dyrektywy 89/48/EWG i 92/51/EWG.

⁽¹⁾ Dz.U. L 19, str. 16.

⁽²⁾ Dz.U. L 209, str. 25.

⁽³⁾ Dz.U. L 114, str. 22.

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (druga izba) wydanego w dniu 14 grudnia 2006 r. w sprawach połączonych od T-259/02 do T-264/02 i T-271/02 Raiffeisen Zentralbank Österreich AG i in. przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich wniesione w dniu 8 marca 2007 r. przez Österreichische Volksbanken-AG dotyczące sprawy T-271/02

(Sprawa C-137/07 P)

(2007/C 117/21)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Wnoszący odwołanie: Österreichische Volksbanken-AG (przedstawiciele: A. Ablasser-Neuhuber, R. Bierwagen i F. Neumayr, Rechtsanwälte)

Druga strona postępowania: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania wnoszącego odwołanie

1. uchylenie pkt 2 i 4 sentencji wyroku Sądu Pierwszej Instancji wydanego w dniu 14 grudnia 2006 r. w sprawach połączonych od T-259/02 do T-264/02 i T-271/02 ⁽¹⁾ i
 - a. zgodnie z pierwszym i trzecim żądaniem stwierdzenie nieważności decyzji Komisji 2004/138/WE z dnia 11 czerwca 2002 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 traktatu WE COMP/36.571/D-1, która stanowi przedmiot sporu, w zakresie w jakim decyzja ta jest skierowana do wnoszącego odwołanie lub, tytułem żądania ewentualnego, obniżenie wysokości grzywny nałożonej na wnoszącego odwołanie zgodnie z trzecim żądaniem lub